

现代日本语

第一册

上海外语教育出版社

主 编 胡振平
副主编 肖传国 王军彦 姚灯镇
许宗华 臧运发
编 委 (按姓氏笔划为序)
马兰英 王军彦 许宗华
李先瑞 李 伟 何建军
肖传国 吴 宏 张苏芸
胡振平 姚灯镇 贾友江
徐 卫 盛文忠 臧运发

图书在版编目(CIP)数据

现代日本语. 第一册 / 胡振平主编. —上海: 上海外语教育出版社, 2002

ISBN 7-81080-418-9

I. 现… II. 胡… III. 日语-高等学校-教材
IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 017511 号

现代日本语(第一册)

胡振平 主编

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内)

责任编辑: 江龙娣

印刷者:

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 890×1290 1/32 印张 字数 千字

版 次: 2002年6月第1版 2002年6月第1次印刷

印 数: 册

书 号: ISBN 7-81080418-9/H. 167

定 价: . 元

本版图书如有印装质量问题,可向承印(订)厂调换

前 言

《现代日本语》是高等院校日语专业使用的精读教材,是高等院校外语专业面向 21 世纪教学内容和课程体系改革的立项课题,属于教育部科研项目。本教材内容充分反映快速变化中的时代,有助于学生素质的培养;外语知识、语言训练和相关知识有机结合,处置合理;教材的框架设计、布局结构有助于提高学生的思维创造能力及鉴赏能力;在注意传授基础知识的同时,充分考虑到内容的实用性、针对性和科学性。

《现代日本语》共 6 册(另附 1 册课文练习参考答案),即基础阶段 4 册,高年级阶段 2 册。前 4 册每课由会话、课文、单词、语法、练习、语言文化之窗等部分构成,单词、语法及文化之窗均用汉语注释或解说。第 5、6 册每课由课文、单词、语法、练习、语言文化广场等部分构成,单词、语法及语言文化广场部分均改用日语注释或解说。为了给广大的学习者提供方便,我们编写了课文练习题的参考答案。

《现代日本语》课文体裁多样,内容丰富。课文内容除传统的语言、文学之外,还包括充分反映快速变化时代的社会、文化、经济、外交、科技及计算机等内容。使学生在掌握语言知识、基本技能的同时,了解现代的日本社会。

根据教学大纲的要求,一年级应掌握词汇 2 300 个,二年级应掌握 3 200 个。本教材 1~4 册出现词汇约 5 500 个。5、6 册随着课文难度增大,词汇量递增。与其他课程配合,高年级掌握词汇量应达到 10 000 个左右。基础语法约 250 项,基本句型约 350 个,常用语法功能词约 110 个。本教材紧扣大纲要求并突出语言的交际功能,使学生学以致用,培

养思维创造能力,提高语言交际能力。

练习部分充分考虑到读、听、说、写、译五种能力的全面发展,题型灵活多样并按单元配有综合练习题。

除语言文字的注释外,还有针对性地对日语的特点、日本人的心理特征、日本的风俗习惯等文化背景知识作了简要注释和说明。

《现代日本语》的编写,较好地贯彻了日语教学大纲的精神,是高校日语专业一部理想的教材和参考书。

本教材配有日籍教师录制的磁带。

编 者

2002年5月

使用说明

本书为《现代日本语》第一册,供高等学校日语专业一年级学生第一学期使用。旨在帮助学生练好日语的语音、词汇、句型、语法等基本功,着重培养学生的听、说能力。

本册共 18 课。1 至 8 课为语音部分,主要练习清音、浊音、半浊音、促音、拨音、拗音、长音的发音。以训练正确的语音、语调为目的,采用单音训练和语流训练相结合的方法。

9 至 18 课为课文部分,每课由课文、会话、生词、句型、语法、口头练习、笔答练习及语言文化之窗等部分组成,书后附有单词索引、句型索引、语法索引及课文参考译文。本册编有 700 多个常用生词、52 个基本句型、61 条基础语法。课文选材以日文版原文为主,语体多采用敬体;会话以日常生活为题材,目的是让学生获得初步的会话技能;句型多为常用句型,每个例句都配有相对应的汉语译文;口头练习多为围绕本课所学句型、语法而设,着重于模仿和机械性练习,是课堂教学的重要组成部分;笔答练习是为巩固本课所学句型、语法而设;语言文化之窗是为学生更多地了解日本社会文化及语言知识而设。

每课都附有生词表,每个词条后面的数码是声调类型(大多是根据金田一春彦等编写的《新明解国语辞典》标注),所标词义为常用词义或本课出现的词义,〈 〉中的词语是词性的略语,分别为:

- | | | |
|---------------|---------------|-------------|
| 〈名〉——名词 | 〈代〉——代(名)词 | 〈数〉——数词 |
| 〈形〉——形容词 | 〈形动〉——形容动词 | 〈动〉——动词 |
| 〈副〉——副词 | 〈接头〉——接头词 | 〈接尾〉——接尾词 |
| 〈他〉——他动词 | 〈自〉——自动词 | 〈五〉——五段活用动词 |
| 〈上一〉——上一段活用动词 | 〈下一〉——下一段活用动词 | |

〈サ〉——サ变活用动词

〈カ〉——カ变活用动词

使用本教材宜采用听说领先的情景教学法,精讲多练,尽可能利用实物、图画等直观教具和动作及多媒体教学手段,使学生通过情景、图画、动作直接用外语思维。另外,应以机械性模仿练习为主,灵活性练习为辅。

由于语法、句型都讲解详细,并配有汉语翻译,课文也配有汉语译文,所以也适合自学者使用。

目 录

导 言	1
语 音	
第一课 あ、か、さ行假名和发音	3
练习	6
语言文化之窗	7
第二课 た、な、は、ま行假名和发音	11
练习	14
语言文化之窗	17
第三课 や、ら、わ行假名和发音	19
练习	22
语言文化之窗	25
第四课 浊音、半浊音及其假名	28
练习	32
语言文化之窗	35
第五课 拗音、长音及其假名	37
练习	39
语言文化之窗	43
第六课 拨音假名及其发音	45

练习	46
语言文化之窗	51
第七课 促音	52
练习	53
语言文化之窗	57
第八课 语音总复习	59
练习	68
语言文化之窗	71

课 文

第九课 これは键です	79
会话	81
生词	81
句型	82
语法	84
口头练习	88
笔答练习	92
补充生词	93
语言文化之窗	95
第十课 新闻があります	98
会话	100
生词	100
句型	102
语法	103
口头练习	106
笔答练习	109
补充生词	110
语言文化之窗	112
第十一课 これは大きい工場です	114
会话	115

生词	115
句型	117
语法	118
口头练习	121
笔答练习	123
补充生词	124
语言文化之窗	126
第十二课 わたしたちの教室は部屋が広いです	129
会话	130
生词	130
句型	132
语法	134
口头练习	136
笔答练习	139
补充生词	140
语言文化之窗	142
第十三课 教室にはドアが二つあります	144
会话	145
生词	146
句型	147
语法	147
口头练习	152
笔答练习	155
补充生词	156
语言文化之窗	157
第十四课 わたしの日	159
会话	160
生词	161
句型	163
语法	164

口头练习	172
笔答练习	175
补充生词	176
语言文化之窗	178
第十五课 お花见と紅葉がり	180
会话	181
生词	181
句型	182
语法	184
口头练习	192
笔答练习	197
补充生词	198
语言文化之窗	200
第十六课 新聞を読んだりします	203
会话	203
生词	204
句型	205
语法	206
口头练习	210
笔答练习	213
补充生词	214
语言文化之窗	215
第十七课 朝の散歩	217
会话	218
生词	219
句型	220
语法	222
口头练习	225
笔答练习	229
补充生词	231

语言文化之窗	234
第十八课 公园	236
会话	237
生词	237
句型	239
语法	240
口头练习	243
笔答练习	247
补充生词	248
语言文化之窗	250

附 录

单词索引	255
句型索引	270
语法索引	272
课文参考译文	275



一、语言和文字

“语言是人类最重要的交际工具。”列宁的这一科学论断深刻地阐明了语言的社会本质和重要作用。人们利用语言来进行交际,沟通思想,以便互相了解,协调共同的活动,组织社会的生产。如果没有语言,社会便会解体崩溃,社会生产便会停止。因此,斯大林说:“有声语言在人类社会历史上是帮助人们脱出动物界,结成社会,发展自己的思维,组织社会生产,同自然力量作胜利的斗争并取得我们今天的进步的力量之一。”

语言是一种以声音材料为外壳,以意义要素为内容的特殊的社会现象,它是随着社会的产生而产生,随着社会的发展而发展的。从其社会功能方面讲,语言是属于全社会的交际和思维的工具。

语言又是一种音意结合的符号系统,一般认为它由语音、词汇和语法三大要素构成。语音(即声音)是语言的外壳,人们通过语音形式表达自己或了解对方,以达到互通信息、交流思想的目的。词汇是构成语言的构筑材料,是概念或意义的表达单位,是语言的内容。语法是语言内部结构的规律和法则。这三者是一个同时产生和发展而互相依存不可分割的整体系统。语言的语法结构和基本词汇是语言的基础,是语言特点的本质。

文字是记录语言的书写符号,是人们进行交际的一种辅助工具,在科技不发达的社会里,文字能打破口语(口头语言、声音语言)所受的时间和空间的限制,将人类的认识和经验广泛传播开去,长期保存下来。

语言在先,文字产生于后,至今世界上仍有一些民族只有语言而无文字。用文字写下来的语言,叫书面语言(文字语言)。在有文字的社会里,语言都有口语和书面语两种形式。口语是基础,是书面语得以产生和发展的依据;而书面语对口语的统一和发展又起着积极的促进作用。

人们在使用语言时,选用音意结合的语言单位,按照一定的规律加以组合,以时间的先后顺序展开,形成长短不一的语流。长的语流可以是篇章话语、段落或句子,短的语流可以是分句、句节、短语、词组或单词,比单词小的语言单位是词素、字或音节等。

二、日本语言文字的特点

日本是我国的东方近邻。从公元前一世纪的汉朝起中日两国就开始了友好往来和文化交流,至今已有一千多年的历史。远古日本只有自己的民族语言,而没有自己的文字。汉字传到日本后,日本人民曾一度完全借用汉字记录自己的语言。以后又在此基础上利用汉字创造出了纯日语的字母——假名,现在的日语基本是用汉字加假名的方式作为文字标记的。

日语的系属问题至今尚无定论,近年来不少学者将其列入阿尔泰语系。日语以东京语为标准语,在语言学上有其独特的特征。

在语音方面,日语属于开音节语言。每个音节(拍)原则上由一个元音或者一个辅音加一个元音组合而成,结构简单。音节的种类比较少,总共只有一百几十个。日语的这些音节在语流中具有等时性,就是每个音节原则上时间长度相等,在语音学上把这种时间相等的单位叫做“拍”。比音节小的语音单位——“音素”种类也很少,只有五个元音、两个半元音、三个特殊音和十几个辅音。日语的词重音(アクセント)属于乐调重音,它是没有强弱轻重之分只有高低变化的一种词调,而且这种高低变化不是在音节内部而是在音节(拍)与音节(拍)之间发生的。

日语词汇的来源构成复杂,有日本民族语言中固有的和语词(和語[わご・やまとことば])、借用汉语或模仿汉语自造的汉语词(漢語[かんご])和来源于欧美语言(主要是英语)的外来语词(外来語[がいらい

ご])以及由它们混合而成的混合词(混種語[こんしゅご])。单词没有词性的变化和单复数变化,但有重叠使用表示众多的现象。同音词、拟声拟态词较多。某些词的社会变体(位相語[いそうご])也较复杂。

语法方面,日语属于粘着语。句子的意义不像汉语那样靠严格的语序规定,而是靠附属词(指助词、助动词)的附加来规定的。格的变化依靠使用后置词(指助词)来完成。动词后面多使用接尾词和助动词。没有关系代词,但有形式名词。语序上主语在前谓语在后,宾语、补语在前动词在后,修饰语(即定语、状语)在前被修饰语在后。另外,可作谓语的用言(指形容词、形容动词、动词)和附属词(指助动词)有词尾变化。

由于历史和社会文化传统的原因,日语里敬语语法比较发达,委婉、含糊、暖昧的表达方式也较多。敬语中有尊他、自谦、郑重之分。与此相关,句子有敬体(丁寧体[ていねいたい])和简体(普通体[ふつうたい])等语体上的不同。

文字方面,现行的日文一般采用汉字、假名、拉丁字母(指罗马字[ローマ字])等混合使用的方式。目前“常用汉字”限定在1945个以内,但文学作品等仍不受限制。日语中的汉字在形、音、意方面,许多与现代汉语的汉字相去甚远,而且还有日本人自造的汉字(国字[こくじ])。有些汉字词与现代汉语形似而意异,不可望文生义。汉字的读音又有音读、训读等区别。日语的汉字对我们学习日语既有方便之处又有很多麻烦。日语的假名有两种字体,一种叫平假名,一种叫片假名。它是一种表音文字,平假名是假借汉字的草书形成的,书写与印刷通常使用平假名。片假名是假借汉字的偏旁部首形成的,只用于标记外来语、外国人名、地名和特殊词语以及电报等。拉丁字母也叫“罗马字(ローマ字)”,一般仅限于电报、通讯、商标、名片、广告、警示、略语等方面,拼写也有多种。

另外,日语的标点符号比较简单,通常只用两种。横写时逗号用“、”,或“、”,句号用“。”;竖写时逗号用“、”,句号用“。”。日语主要采用竖写方式,随着社会的发展,目前采用横写方式的趋势大大增加,其它标点符号的使用也有增加的趋势。

语音

第一课	あ、か、さ行假名和发音	三
第二课	た、な、は、ま行假名和发音	一一
第三课	や、ら、わ行假名和发音	一九
第四课	浊音、半浊音及其假名	二八
第五课	拗音、长音及其假名	三七
第六课	拨音假名及其发音	四五
第七课	促音	五二
第八课	语音总复习	五九

第一課

あ、か、さ行假名和发音

一、あ行

1 假名的认知和书写

平假名:	あ	い	う	え	お
片假名:	ア	イ	ウ	エ	オ
罗马字:	a	i	u	e	o
国际音标:	[a	i	u	e	o]

2 发音

“あ行”五个假名的发音是日语中的基本元音,其他假名中的元音都是由这五个元音构成的。准确地发好这五个元音,对于学好日语全部语音具有极其重要的意义。其中う、え、お为重点。

あア a [a]音

口张大,但不像汉语普通话“啊”那样大,双唇自然张开,舌尖位于下齿背和齿龈之间,然后稍向后缩,舌面自然放下较平,形成一个空隙,呼气,使声带振动,声音洪亮。注意不要把双唇收圆或放扁,不要把舌面抬高,也不能发成[a]。